第一图书网, tushu007.com

<<英汉证券词典>>

图书基本信息

书名：<<英汉证券词典>>

13位ISBN编号：9787500596028

10位ISBN编号：7500596022

出版时间：2009-8

出版时间：王铮 中国财政经济出版社 (2009-08出版)

作者：王铮 编

页数：1186

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

前言

自从1999年开始收集词汇编写这本涉及国内外资本市场用语的《英汉证券词典》起，到现在时光已经过去近10年。
在这10年当中，我得到了家人、同事、同学和出版社的有关人士真挚的帮助。
因此在这本书即将出版之际，我要衷心地向他们表示感谢。
首先要感谢我的父母和妻女对我的一贯关爱和支持。
没有他们的关爱和支持，我很难在工作繁重的情况下，数年如一日地把这本书的编译工作进行到底。
还要感谢我当年的同事：罗霞（北京大学MBA）、胡之鸷（英国剑桥大学商学院MBA）、张胜兰（加拿大约克大学商学院MBA、加拿大通用注册会计师CGA）、邵铮（美国哥伦比亚大学商学院MBA、美国注册金融分析师CFA）、苏琪（瑞士信贷第一波士顿董事）、袁兵（美国耶鲁大学法学院法学博士，摩根士丹利董事总经理）、钱菁（新加坡国立大学商学院）、程钰（澳大利亚悉尼大学法学院）以及David Zhang等对我的帮助。
在那几年里，在翻译海外上市文件和材料的工作中，是他们对我的译稿进行了大量、细致的审核、校正和批改，使我从中收益匪浅，这些同事的T作对本词典词汇的准确性提供了重要的参考。
感谢我当年的同事孙玮女士（美国哥伦比亚大学法学院法学博士，曾任瑞士信贷第一波士顿中国区CEO，现任摩根士丹利中国区CEO）曾向我提供过中国企业海外上市的词汇表以便我在工作中参考。
感谢我的同学许春元先生（大陆培养的首批联合国同声传译、美国翻译协会会员、美国伟凯律师事务所资深法律翻译）对我提供了有求必应的帮助。
他的帮助使我加快这本词典的编辑进程。
感谢我的同学外经贸大学的魏志宏老师在查找资料方面给我提供的协助，使得本书的资料更加丰富。

第一图书网, tushu007.com

内容概要

《英汉证券词典》是一部全景展示英汉证券词汇的工具书。
书内共收集有关证券的词汇约5万条。
这些词汇既包括美英股市、香港股市常用词汇，也包括自中国内地股市创建以来、股权分置改革以来以及2008年9月国际金融海啸发生以来出现的词汇。
书末还收录了：证券相关词汇缩写，各国（各地区）货币、证监会、交易所、股指英汉名称，中国政府机构英汉名称，中国香港特区政府机构英汉名称，美国政府机构英汉名称等13个附录。
在资本市场投资理财实践中，翔实丰富的内容定会使《英汉证券词典》成为投资者们的实用工具。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

王铮，曾先后参与过中国财政部国债和数家国内知名企业在美国和中国香港上市的承销竞标准备工作，翻译过这些上市公司的文件和资料。

书籍目录

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ附录1：与证券有关的常用词汇缩写附录2：世界各国(地区)货币附录3：世界各国(地区)证券监管机构附录4：世界各国(地区)证券、期货和商品交易所附录5：部分国家及地区股票指数附录6：各国(地区)部分曾经从事投资银行业务的金融机构以及参与中国公司海外上市业务的中国内地的证券公司附录7：中国内地部分商业银行附录8：世界著名财经资讯机构附录9：世界著名信用评级机构附录10：世界著名会计师事务所附录11：中国政府机构附录12：中国香港特别行政区行政机构附录13：美国行政机构参考资料后记

章节摘录

插图：account in trust 信托账户account inactivity 账户未交易account manager 账户经理account not in order 账目混乱，账目不清account number 账号，账户号码，会计科目编号account of advances 预先支付账目account of after-acquired property 收购财产后的账目account of bankruptcy 破产账目account of bill 票据的票面金额account of the exchequer／treasury 国库账目account opening 开户account－opening business departments of SSE 开户营业部(上海证券交易所)account opening control 开户控制，开户监管account party 客户方account payable 应付账款account payable ledger 应付账款分类账account payable register 应付账款登记簿account payable under forward contract 远期合约应付账款account payee only 存入收款人账户account period 账期，结算期account receivable(AR) 应收账款，待收账款account receivable assigned 让售应收账款，转让应收账款account receivable financing 应收账融资account receivable ledger 应收账款分类账，应收账款明细分类账account receivable register 应收账款登记簿account receivable report 应收账报告，应收账报表account receivable under forward contract 远期合约应收账款account reconciliation 调整账目，对账，核对账目account rendered 结算报销清单，报账，明细账，结账account representative(AR) 账户代表，客户代表account rigging 造假账，伪造账目account settled 已结账户account stated 认可账单，对账单，已定账目account statement 会计财务报表，账单，账户结单account title 账目名称，账户名称，会计科目account transfer 转移账目account transfer instruction(ATI) 账户转移指令，转账指示account transfer memo 转账通知书account valuation 估值账目account year 会计年度accountability 问责，会计责任accountability for assets 资产的经管责任／会计责任accountability system 问责制，责任承担的制度accountability to the public 对大众负责，为公众承担责任accountable risk－based regulation 以问责性风险为本的监管accountancy organization 核算组织accountant 会计员，会计师

后记

自从1999年开始收集词汇编写这本涉及国内外资本市场用语的《英汉证券词典》起，到现在时光已经过去近10年。
在这10年当中，我得到了家人、同事、同学和出版社的有关人士真挚的帮助。
因此在这本书即将出版之际，我要衷心地向他们表示感谢。
首先要感谢我的父母和妻女对我的一贯关爱和支持。
没有他们的关爱和支持，我很难在工作繁重的情况下，数年如一日地把这本书的编译工作进行到底。
还要感谢我当年的同事：罗霞（北京大学MBA）、胡之鸷（英国剑桥大学商学院MBA）、张胜兰（加拿大约克大学商学院MBA、加拿大通用注册会计师CGA）、邵铮（美国哥伦比亚大学商学院MBA、美国注册金融分析师CFA）、苏琪（瑞士信贷第一波士顿董事）、袁兵（美国耶鲁大学法学院法学博士，摩根士丹利董事总经理）、钱菁（新加坡国立大学商学院）、程钰（澳大利亚悉尼大学法学院）以及David Zhang等对我的帮助。
在那几年里，在翻译海外上市文件和材料的工作中，是他们对我的译稿进行了大量、细致的审核、校正和批改，使我从中收益匪浅，这些同事的T作对本词典词汇的准确性提供了重要的参考。
感谢我当年的同事孙玮女士（美国哥伦比亚大学法学院法学博士，曾任瑞士信贷第一波士顿中国区CEO，现任摩根士丹利中国区CEO）曾向我提供过中国企业海外上市的词汇表以便我在工作中参考。
感谢我的同学许春元先生（大陆培养的首批联合国同声传译、美国翻译协会会员、美国伟凯律师事务所资深法律翻译）对我提供了有求必应的帮助。
他的帮助使我加快这本词典的编辑进程。
感谢我的同学外经贸大学的魏志宏老师在查找资料方面给我提供的协助，使得本书的资料更加丰富。

第一图书网, tushu007.com

编辑推荐

《英汉证券词典》是由中国财政经济出版社出版的。

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com